

A Long Way To Go

by Alan Jackson

Well I drove down to the ocean
Left my heartache way behind
But the rain won't leave and the pain won't ease
And the sun don't wanna shine

So I ordered me up a killer
Found a view out across the sea
I sat down in the sand
A drink in my hand
And in the glass looking back at me

I got a bug in my margarita
Seems bad luck won't leave me alone
I got a woman I'm tryin' to drink away
And I got a long, long way to go
Yeah, I got a long, long way to go

Well I met an old boy from Georgia
Yeah, his woman done knocked him down
I asked him how's he doing
He stared at me confused
And said, "Hey, ain't you looked around?"

He said the rain won't leave
And the pain won't ease
And the sun don't wanna shine
And there's something in the bottom of this drink I just got
And it don't look like a worm to me

I got a bug in my margarita
Seems bad luck won't leave me alone
I got a woman I'm tryin' to drink away
And I got a long, long way to go
Yeah, I got a long, long way to go

So we put our drinks together
And toasted rainy weather
And the women that had done us wrong

Un Long Chemin À Faire

par Alan Jackson

Bien, je suis descendu à l'océan
J'ai laissé mon chagrin d'amour derrière moi
Mais la pluie ne s'arrêtera pas et la douleur ne sera pas soulagée
Et le soleil ne veut pas briller

Donc, j'ai commandé un gros sandwich *
J'ai trouvé une vue sur la mer
Je me suis assis dans le sable
Un verre à la main
Et dans le verre j'ai repensé à ma vie

J'ai trouvé un insecte dans ma Margarita
On dirait que la malchance ne me laissera pas tranquille
J'ai eu une femme, j'essaie de me noyer dans l'alcool
Et j'ai eu un long, long chemin à faire
Ouais, j'ai eu un long, long chemin à faire

Bien, j'ai rencontré un ancien élève de Géorgie
Ouais, sa femme l'a démolie
Je lui ai demandé comment il faisait
Il m'a fixé confus
Et a dit: «Hé, tu n'as pas regardé autour de toi ?»

Il a dit que la pluie ne s'arrêtera pas
Et que la douleur ne sera pas soulagée
Et le soleil ne veut pas briller
Et il y a quelque chose dans le fond de cette boisson que je viens d'avoir
Et ça ne ressemble pas à un ver pour moi

J'ai trouvé un insecte dans ma Margarita
On dirait que la malchance ne me laissera pas tranquille
J'ai eu une femme, j'essaie de me noyer dans l'alcool
Et j'ai eu un long, long chemin à faire
Ouais, j'ai eu un long, long chemin à faire

Nous avons donc mis nos boissons ensemble
Et grillé un temps pluvieux
Et les femmes qui nous ont fait du mal

Then we threw back margaritas
The bug just made it sweeter
And we both sang a happy song

I got a bug in my margarita
Seems bad luck won't leave me alone
I got a woman I'm tryin' to drink away
And I got a long, long way to go

Yeah, I got a bug in my margarita
Seems bad luck won't leave me alone
I got a woman I'm tryin' to drink away
And I got a long, long way to go

Yeah, I got a bug in my margarita
Seems bad luck won't leave me alone
I got a woman I'm tryin' to drink away
And I got a long, long way to go
Yeah, I got a long, long way to go

Puis nous avons avalé les Margaritas
L' insecte l'a juste rendue plus douce
Et nous avons tous deux chanté une chanson
joyeuse

J'ai trouvé un insecte dans ma Margarita
On dirait que la malchance ne me laissera pas
tranquille
J'ai eu une femme, j'essaie de me noyer dans
l'alcool
Et j'ai eu un long, long chemin à faire

Ouais, j'ai eu un insecte dans ma Margarita
On dirait que la malchance ne me laissera pas
tranquille
J'ai eu une femme, j'essaie de me noyer dans
l'alcool
Et j'ai eu un long, long chemin à faire

Ouais, j'ai eu un insecte dans ma Margarita
On dirait que la malchance ne me laissera pas
tranquille
J'ai eu une femme, j'essaie de me noyer dans
l'alcool
Et j'ai eu un long, long chemin à faire
Ouais, j'ai eu un long, long chemin à faire

* *Killer = sandwich*

